42-4057 MANUAL DEL PROPIETARIO – Favor de leer antes de utilizar el equipo.

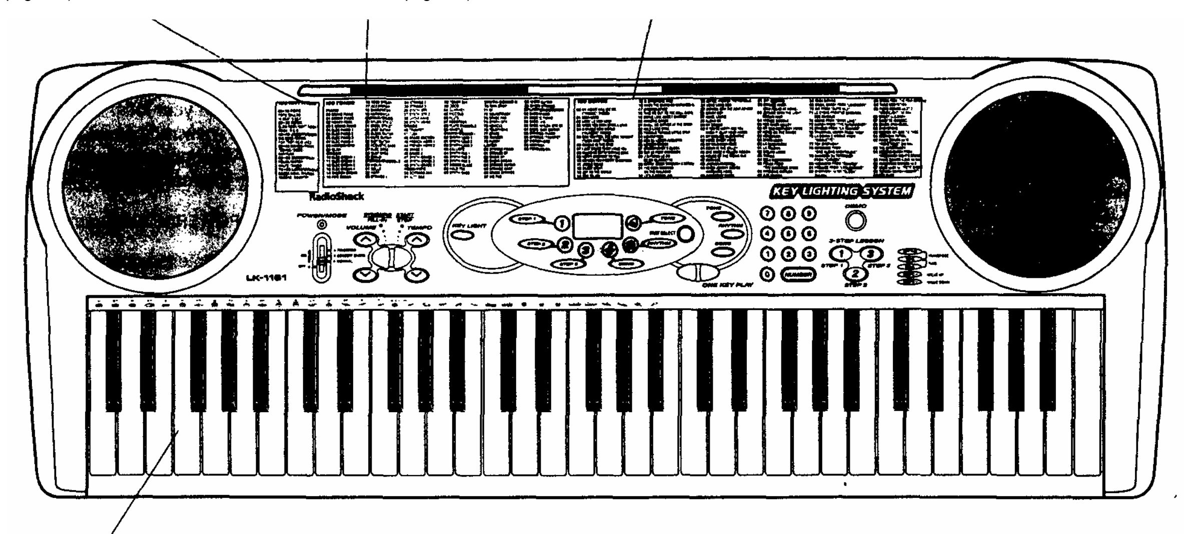
Dos Opciones de Corriente – le permite utilizar el teclado con baterías internas (no incluidas) o corriente ca estándar (con un adaptador opcional) para que pueda crear música en casi cualquier lugar (ver " Conectando la Corriente" en la página 2).

100 Auto-ritmos – proporcionan un ritmo estable para muchos estilos de música, desde la rumba hasta el Rock. (ver "Sonidos de Percusión" en la página 6).

Sonido de 12 notas polifónicas – le permite ejecutar y escuchar hasta 12 notas al mismo tiempo, de tal manera que usted puede ejecutar o crear casi cualquier tipo de música.

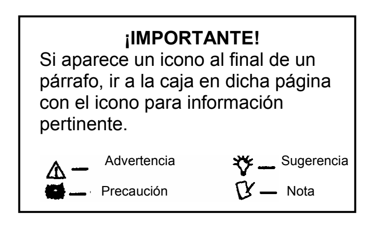
100 Tonos – le permite ajustar su teclado para que suene como un arpa o hasta como un piano "Honky" (ver "Utilizando los Tonos Preestablecidos" en la página 5).

100 tonos Pregrabados– Le permite escuchar una muestra de lo que usted y su teclado pueden hacer. Usted puede tocar las melodías de una en una o de manera consecutiva y puede apagar la porción del acompañamiento para que usted toque junto con las melodías (ver "Tocando los Tonos Pregrabados" en la página 5).



61 teclas iluminadas de tamaño real – Se ilumina al tocar el teclado, para ayudarle a ver que tecla debe presionar y desarrollar sus habilidades musicales (ver "Utilizando el Modo de Lección" en la página 8).

Este Manual del Propietario explica como utilizar este teclado electrónico. No enseña clases de música.



¡IMPORTANTE!

Si aparece un icono al final de un párrafo, ir a la caja en dicha página con el icono para información pertinente.

Advertencia — Sugerencia — Precaución — Nota



CONTENIDO

ⒾADVERTENCIAⒾ
Deseche las baterías viejas rápido y adecuadamente. No las queme o entierre.

PRECAUCIÓN
Instalando las Baterías
- Use solo baterías nuevas del tamaño requerido y el tipo recomendado.
- No mezcle baterías viejas y nuevas, diferentes tipos de baterías (estándar, alcalina o recargable), o baterías recargables de diferente capacidad.
- Si no planea usar el teclado con baterías por una semana o más, quite las baterías, estas pueden derramar químicos que pueden destruir las partes electrónicas.

Usando Corriente ca
- Debe utilizar una fuente de energía Clase 2 que proporcione una corriente cc de 9 V cc y entregue por lo menos 800 mA. Su punta central debe estar ajustada a positivo y la clavija debe entrar en enchufe **cc IN 9V** de su teclado. Si utiliza un adaptador que no cumpla con estas especificaciones, puede dañar su teclado o el adaptador.
- Siempre conecte el adaptador de corriente ca al teclado antes de conectar la fuente de corriente ca. Al terminar, desconecte primero el adaptador de la fuente de corriente ca antes de desconectarlo del teclado

LA FCC DESEA INFORMARLE
Este equipo cumple con los límites para la clase B de servicio digital como se especifica en la Parte 15 de la reglamentación de la FCC. Estos límites proporcionan protección razonable contra interferencia en un área residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o TV, que puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir esta interferencia mediante uno o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Incremente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto a aquel al que el receptor está conectado.
- Consulte a su tienda RadioShack local o a un técnico experimentado con radio /TV.

Si no puede eliminar la interferencia, la FCC solicita que deje de utilizar su teclado.

Usted debe utilizar cables de interfaz recubiertos con este equipo.

CONECTANDO LA CORRIENTE
Usted puede utilizar su teclado utilizando baterías internas o con corriente ca usando un adaptador ca opcional.

INSTALANDO LAS BATERÍAS
Su teclado puede utilizar 6 baterías tipo AAA (9 V cc)(no incluidas) para la corriente principal. Para el mejor desempeño y tiempo de vida de las baterías, le recomendamos utilizar baterías alcalinas RadioShack.
1. Asegúrese que el interruptor de encendido se encuentre apagado.
2. presione la lengüeta en la tapa del compartimiento de las baterías y jale la tapa para retirarla.
3. Coloque las baterías en el compartimiento como se indica con los símbolos de polaridad (+ y -) marcados en el interior.
4. Coloque nuevamente la tapa.

Cuando el teclado deja de operar adecuadamente, reemplace las baterías. i

UTILIZANDO ENERGÍA ca

Usted puede encender su teclado usando un adaptador de 9 V cc 800 mA y un Adaptaplug M™ (ninguno incluido). Disponibles en su tienda Radioshack local, o en línea, en www.RadioShack.com. Conectando el adaptador ca automáticamente desconecta cualquier batería interna.

1. Asegúrese que el interruptor de corriente se encuentre en el modo de apagado.
2. Ajuste el interruptor de voltaje del adaptador de 9 V cc.
3. Inserte el adaptador Adaptaplug en el cable del adaptador para que lea- TIP
4. Conecte el enchufe de barril del adaptador a 9 V cc en la parte trasera del teclado.
5. Enchufe el otro extremo del adaptador ca en la toma de corriente ca estándar.

Siempre desconecte el adaptador de corriente ca cuando termine de utilizar el teclado.

CONECTANDO AUDÍFONOS

Para escuchar su teclado sin molestar a otras personas, usted puede conectar un para de audífonos opcionales de entrada de 1/4 de pulgada (6,35-mm). Su tienda RadioShack vende una amplia selección de audífonos. Inserte la clavija de los audífonos en la entrada para AUDÍFONOS / SALIDA que se encuentra en el lado derecho del teclado. Si conecta los audífonos, esto desconecta automáticamente las bocinas integradas.

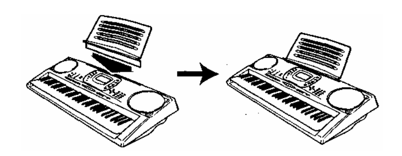
ESCUCHANDO CON SEGURIDAD

Para proteger su audición, siga estos lineamientos cuando utilice un audífono.
- Ajuste el volumen al nivel más bajo antes de comenzar a escuchar. Después de comenzar a escuchar, ajuste el volumen a un nivel cómodo.
- No escuche a niveles extremadamente altos. Escuchar a niveles extremadamente altos puede causar pérdida permanente del oído.
- Una vez que haya ajustado el volumen, no lo aumente, su oído puede haberse acostumbrado al volumen alto, peor, aún así, puede dañar su oído.

CONECTANDO UN AMPLIFICADOR EXTERNO

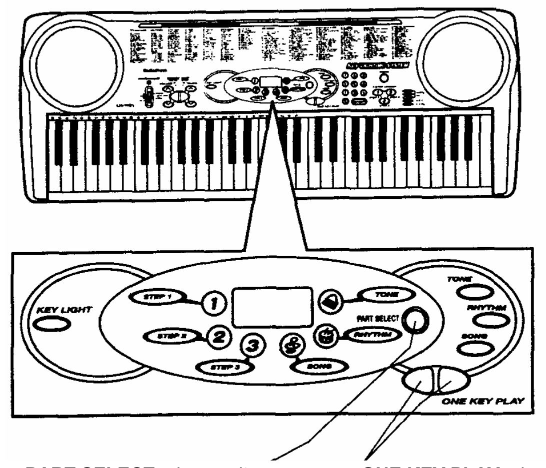
Para amplificar el sonido del teclado, usted puede conectarlo opcionalmente a un amplificador externo utilizando un cable de audio con una clavija de 1/4 de pulgada (6,35-mm) (no incluido). Para conectar un amplificador externo a su teclado, inserte la clavija del cable en la entrada para AUDÍFONOS / SALIDA que se encuentra en el lado derecho del teclado y conecte el otro extremo del cable en la entrada del amplificador (AUX IN o TAPE IN).
Su tienda RadioShack vende una gama completa de amplificadores, bocinas y cables.

UTILIZANDO EL STAND PARA HOJAS DE MÚSICA



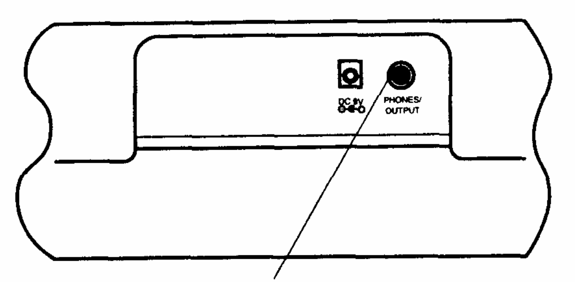
Para ver con facilidad las hojas de música al tocar el teclado, inserte el stand incluido en la ranura que se encuentra en la parte superior del panel del teclado.

UN VISTAZO A SU TECLADO



PART SELECT - le permite seleccionar la práctica de mano derecha o izquierda en el modo de lección. (ver "Tocando la parte de la mano derecha – izquierda" en la página 8.)

ONE KEY PLAY – le permite tocar una canción pregrabada a tiempo con la música utilizando el modo de lección (ver "Utilizando el modo de Lección" en la página 8).

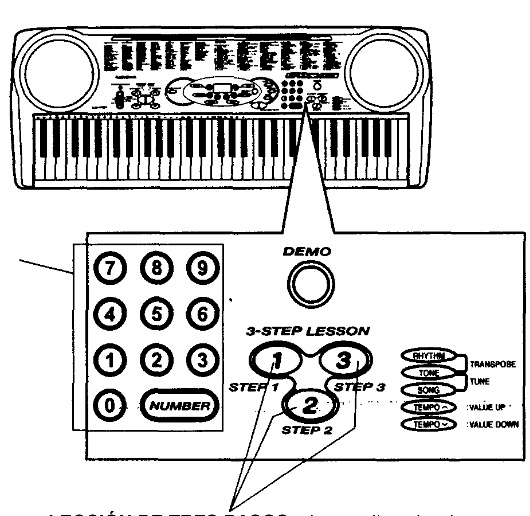


Clavija de Salida / Audífonos – le permite conectar los audífonos para que pueda tocar sin molestar a otras personas, o puede conectar un amplificador externo para que pueda tocar ante una multitud (los audífonos y el amplificador no se incluyen) (ver "Conectando Audífonos" en la página 2).

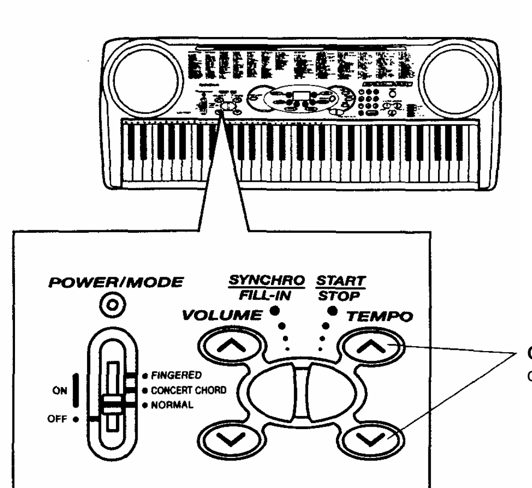
Función Transpose- le permite cambiar instantáneamente la clave la música, aunque esté reproduciendo.

Control de tonos- le permite ajustar el tono de su teclado para que pueda tocarlo con otros instrumentos.

TECLADO NUMÉRICO – facilita ingresar el número del tono preestablecido, ritmo o melodía pregrabada.



LECCIÓN DE TRES PASOS – le permite seleccionar como desea que el teclado toque una melodía pregrabada (ver "Utilizando el Modo de Lección" en la página 8).



Control de "Tempo" – le permite acelerar o disminuir el "tempo" de cualquier patrón seleccionado de música.

OPERACIÓN BÁSICA

1. Para encender el teclado, ajuste POWER a ON. El indicador POWER se ilumina.!
2. Para escuchar una muestra de varios sonidos del teclado, toque una melodía pregrabada (Ver "ejecutando las melodías pregrabadas). Para crear su propia música, simplemente, toque el teclado.
3. Presione repetidamente VOLUME UP o VOLUME DOWN para incrementar o disminuir el volumen. El ajuste actual aparece.
4. Para apagar el teclado, ajuste POWER a OFF. El indicador POWER se apaga.

AUTO APAGADO / ALERTA DE ENCENDIDO

Para ahorrar energía cuando utilice baterías, el teclado se apaga automáticamente después de aproximadamente 6 minutos si no presiona ninguna tecla. Para encender nuevamente el teclado, ajuste el interruptor a modo de apagado y después enciéndalo nuevamente.

Para recordarle que el teclado está encendido, si el teclado está conectado a un adaptador de corriente ca, apaga automáticamente el sonido después de aproximadamente 6 minutos si no presiona ninguna tecla. El teclado ejecuta de manera "silenciosa" la melodía 99 "Para Elisa". Las teclas tocan la melodía para encender pero usted no escucha ningún sonido. Para encender nuevamente el sonido, presione cualquier tecla o botón.

Para ajustar el teclado para que no se apague automáticamente o entre al modo de alerta de encendido, encienda el teclado mientras presiona el botón TONE.

REPRODUCIENDO LAS MELODÍAS PREGRABADAS

Usted puede escuchar cualquiera de las 100 melodías que vienen pregrabadas en el teclado, o puede apagar una melodía o acompañamiento y después tocar junto con el teclado.

Seleccionando/ Reproduciendo una Melodía pregrabada

1. Presione SONG. Se ilumina el indicador SONG y aparece el número de melodía actual.
2. Elija una melodía de la lista de 100 canciones e introduzca su número de dos dígitos en el teclado.
3. Presione START/STOP para empezar a tocar una melodía.
4. Use VOLUME para ajustar el volumen deseado.
5. Para detener la melodía, presione START/ STOP nuevamente.
6. para detener la reproducción de cualquier melodía, presione SONG nuevamente.

TOCANDO CONSECUTIVAMENTE TODAS LAS MELODÍAS

Para reproducir todas las 100 melodías pregrabadas, presione DEMO. El teclado reproduce las melodías en secuencia hasta que usted apaga el teclado.

Para detener la reproducción de todas las melodías, presione nuevamente DEMO.

UTILIZANDO LOS TONOS PREESTABLECIDOS

Su teclado puede sonar igual que 100 diferentes instrumentos musicales o efectos de sonido. La lista de TONOS en el panel superior del teclado muestra el nombre y número de dos dígitos para cada tono preestablecido.

SELECCIONANDO / TOCANDO UN TONO PREESTABLECIDO

1. Presione TONE, y el indicador TONE encenderá y aparecerá el número del tono actual.
2. Para ejecutar un tono diferente, seleccione un tono preestablecido de la lista de 100 TONOS e ingrese su número de tres dígitos en el teclado. Al presionar las teclas aparecen los dígitos seleccionados.
3. Toque el teclado para escuchar el tono seleccionado y ajuste el VOLUMEN al nivel deseado.
4. Para seleccionar un tono diferente, repita los pasos 1 y 2.

UTILIZANDO LOS TONOS DE CAPAS

Los tonos preestablecidos del 80 al 99 en su teclado le permite tocar automáticamente dos tonos diferentes en capas al mismo tiempo al presionar una sola tecla. Por ejemplo, STRINGS PIANO (Núm. 80) toca tonos de piano y cuerdas al presionar una tecla.

TECLAS DE TONOS DIVIDIDOS

Los tonos preestablecidos de los números 90 al 96 en su teclado le permiten tocar automáticamente dos instrumentos musicales diferentes o efectos de sonido de manera independiente en lados opuestos del teclado.

El instrumento enlistado primero en el nombre de tono reproduce en la parte izquierda del teclado (debajo de la C media). El instrumento listado después toca en la mitad derecha del teclado8arriba de la C media). Por ejemplo, BASS/PIANO (Núm. 90) toca un tono de bajos en la mitad izquierda del teclado y un tono de piano en la mitad derecha.

NOTA

Operación Básica

- El teclado selecciona automáticamente el tono GRAND PIANO (Núm. 00) cuando usted enciende el teclado. Para seleccionar un tono diferente, vea "Seleccionando/ Tocando un tono Preestablecido".
- Para seleccionar un auto-ritmo, vea "Sonidos de Percusión" en la página 6.
- Para tocar un auto acompañamiento, ver "Utilizando el Auto-Acompañamiento" en la página 6.
- El rango de volumen del teclado va desde el 0 (mínimo) al 9 (máximo), cada vez que enciende el volumen este se encuentra pre-ajustado al número 7.
- Para cambiar rápidamente el ajuste del volumen, presione los botones de Volumen ▲o▼.
- Para regresar rápidamente al nivel preestablecido de volumen, presione ambas flechas de volumen al mismo tiempo.
- El nivel de volumen difiere dependiendo en el tono, acompañamiento o melodía seleccionada.

Tocando las Melodías Pregrabadas

- Para practicar o tocar junto con las melodías pregrabadas, vea "Utilizando el Modo de Lección" en la página 8.
- Preceda un número de un solo dígito con in 0, por ejemplo, para seleccionar 07 (Solo llamo para decirte que te Amo) presione 0 7.
- No puede utilizar los auto-ritmos preestablecidos mientras toca una melodía pregrabada. Para tocar un ritmo, presione SONG para salir primero del modo de melodías.

Utilizando los Tonos Preestablecidos

- El teclado tiene un sonido polifónico máximo de 12 notas. Esto quiere decir que puede tocar hasta 12 diferentes notas al mismo tiempo con la mayoría de los tonos preestablecidos del teclado. Algunos tonos solamente son capaces de una polifonía de 6 notas.
- La mayoría de los tonos en este teclado han sido grabados y procesados utilizando una técnica llamada *muestreo digital*. Para asegurar una calidad de nivel de tonos, las muestras son tomadas en rangos bajos, medios y altos y después son combinados para sonar sorprendentemente igual a los originales. Usted puede notar pequeñas diferencias en la calidad de sonido o volumen para algunos tonos cuando usted los toca en diferentes posiciones en el teclado. Este es un resultado inevitable del muestreo múltiple, y no es un mal funcionamiento.
- Algunos tonos de efectos de sonido, tales como la PERCUSIÓN (núm. 99) no sigue la escala musical al ser tocado, pero cambia los efectos al ser tocado en diferentes octavas en el teclado.

Seleccionando/ Tocando un tono Preestablecido.

- Cada vez que enciende el teclado, este selecciona automáticamente el tono GRAND PIANO (núm. 00).
- Preceda un número de un solo dígito con un 0, por ejemplo, para seleccionar Elec. PIANO 1 (núm. 04), presione 0 4.
- Si usted ingresa un digito incorrecto inicialmente, presione TONE para borrar su ingreso, y después presione el dígito correcto.

NOTA

Sonidos de Percusión

Cuando usted selecciona el modo de Acorde de Concierto o de Tecleo, las teclas en la 1½ octava se convierten en teclas de acompañamiento y no producen sonidos de percusión. Ver “Utilizando el Auto Acompañamiento”.

Seleccionado/ Tocando un Auto-Ritmo

- El teclado selecciona automáticamente el ritmo Club Pop (núm. 00) al encenderse.
- Preceda un número de un solo dígito con un 0, por ejemplo, para seleccionar POP BALLAD (núm. 05), presione 0 5.
- Si usted ingresa incorrectamente el primer dígito del ritmo, presione RYTHM para borrar la entrada y regresar al último auto-ritmo seleccionado.
- Usted puede ajustar el tempo para que toque in auto-ritmo de 40 hasta 255 tiempos por minuto.
- Para acelerar o disminuir rápidamente el tempo, presione los controles TEMPO ▲o▼.
- Para reestablecer el tempo a su modo original, presione ambos controles de tempo al mismo tiempo.

Utilizando el Auto Acompañamiento

- Usted puede utilizar los controles de ritmo del teclado (FILL-IN y SYNCRO) con ambos tipos de auto acompañamiento.
- Después de presionar las teclas de auto acompañamiento, el teclado toca los mismos acorde hasta que presione otras teclas para tocar un acorde diferente o presione START/ STOP.

SONIDOS DE PERCUSIÓN

La PERCUSIÓN (núm. 99) le permite tocar los 35 diferentes sonidos de percusión mostrados a continuación. El símbolo para cada sonido aparece debajo de la tecla correspondiente en el teclado.

BASS DRUM
SIDE STICK
ACOUSTIC SNARE
HAND CLAP
ELECTRIC SNARE
LOW FLOOR TOM
CLOSED HI-HAT
HIGH FLOOR TOM
PEDAL HI-HAT
LOW TOM
OPEN HI-HAT
LOW-MID TOM
HIGH-MID TOM
CRASH CYMBAL 1
HIGH TOM
RIDE CYMBAL 1
CHINESE CYMBAL
RIDE BELL
TAMBOURINE
SPLASH CYMBAL

COWBELL
CRASH CYMBAL 2
CLAVES
RIDE CYMBAL 2
HIGH BONGO
LOW BONGO
MUTE HIGH CONGA
OPEN HIGH CONGA
LOW CONGA
HIGH TIMBALE
LOW TIMBALE
HIGH AGOGO
LOW AGOGO
CABASA
MARACAS

UTILIZANDO LOS AUTO-RITMOS PREESTABLECIDOS

Su teclado tiene 100 ritmos preestablecidos que le proporcionan in ritmo continuo para su música. El nombre y número de dos dígitos de cada auto-ritmo preestablecido se enlista en el panel superior del teclado.

Usted puede tocar un ritmo preestablecido en el teclado de cualquier de las siguientes maneras:

- Seleccione y toque un ritmo (ver "Seleccionando / Ejecutando un Auto Ritmo")
- Sincronice el inicio del ritmo con su música (ver "Utilizando SYNC”).
- Cambie brevemente el patrón de un ritmo (ver "Utilizando FILL-IN").

Seleccionando / Ejecutando un Auto Ritmo

1. Presione RHYTHM. Un indicador aparece a la derecha de RITHM y el número de el auto-ritmo actual aparece.
2. Para seleccionar un ritmo diferente, elija un auto-ritmo de la lista de 100 RITMOS e ingrese el número de dos dígitos en el teclado.
3. Presione START/STOP para iniciar el auto-ritmo seleccionado
4. Ajuste VOLUME al nivel deseado.
5. Para cambiar la velocidad de auto-ritmo, presione TEMPO UP o TEMPO DOWN. Aparecen los ajustes actuales de tempo.
6. Toque el teclado junto con el auto ritmo.
7. Para seleccionar un ritmo diferente, repita los pasos 1-2.
8. Para detener el auto-ritmo, presione START/ STOP.

UTILIZANDO SYNCRO

Esta característica le permite sincronizar el inicio del auto-ritmo con el principio de su música.

Después de que haya seleccionado e ingresado un auto ritmo, presione SYNC/ FILL-IN.

Comience a tocar el teclado. El teclado comienza a tocar automáticamente el ritmo al tocar cualquier tecla dentro de las primeras 1 ½ octavas de la parte inferior del teclado. (las primeras 18 teclas del lado izquierdo del teclado)

UTILIZANDO FILL-IN

Esta característica le permite insertar una corta variación (1 – 2 compases) en el patrón del ritmo de un auto ritmo seleccionado.

Presione SYNC/FILL-IN mientras está tocando el auto ritmo. El teclado inserta una variación (medida de 1 a 2) después, automáticamente, el ritmo original se reestablece al final de la medida actual.

UTILIZANDO EL AUTO ACOMPAÑAMIENTO

Las 18 teclas en el lado izquierdo del tablero con etiquetas de notas arriba de ellas se llaman teclas de acompañamiento.

TECLADO DE ACOMPAÑAMIENTO **TECLADO MELÓDICO**

Usted puede ajustar el teclado para tocar sin acompañamiento o dos diferentes tipos de auto acompañamiento utilizando las teclas de acompañamiento.

- **Acorde de Concierto –** le permite tocar acordes en las teclas de acompañamiento utilizando las formaciones de acordes de una a cuatro notas. El número de teclas que presione, determina el tipo de acorde que toque (ver “Acordes de Concierto” en la página 7).

- **Tecleo Estándar –** le permite tocar acordes en las teclas de acompañamiento utilizando formaciones estándar de tres o cuatro notas (ver “Tecleo Estándar”).

ACORDE DE CONCIERTO

El método de acorde de concierto permite a los principiantes seleccionar y tocar un acorde con facilidad.

El número de teclas de acompañamiento que presione determina el tipo de acorde que toque, esta tabla muestra el tipo de acorde que se toca al presionar una, dos, tres o cuatro teclas al mismo tiempo.

Número de Teclas Presionadas	Tipo de Acorde
C D E F G A B C D E F	Major
C D E F G A B C D E F	Minor (m)
C D E F G A B C D E F	Dominant Seventh (7)
C D E F G A B C D E F	Minor Seventh (m7)

La nota más baja que toque determina la tecla del acorde. Por ejemplo, si la nota más baja es C, el teclado emite un acorde C.

1. Ajuste POWER/MODE a CONCERT CHORD.

2. Ingrese un número de auto ritmo de dos dígitos.

3. Para iniciar el auto ritmo antes de el auto acompañamiento, presione START/ STOP.

O bien, para sincronizar el inicio de el auto ritmo seleccionado con su acompañamiento, presione SYNCRO/FILL IN.

4. Comience el acompañamiento en el nivel deseado presionado las teclas del acompañamiento deseado.

Para tocar una melodía junto con el acompañamiento, presione cualquier tecla a la derecha de las teclas de acompañamiento.

5. Ajuste el TEMPO o VOLUMEN a un nivel deseado.

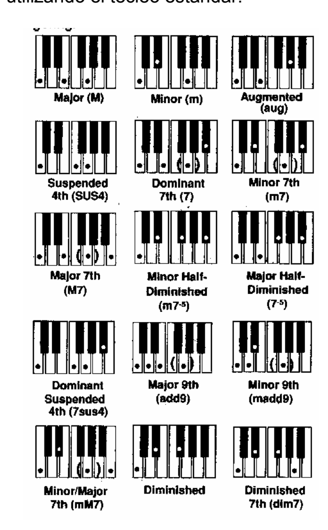
6. Para cambiar los acordes sin interrumpir el ritmo, simplemente presione las teclas de auto acompañamiento requeridas para formar el nuevo acorde.

7. Para detener el auto acompañamiento y el auto ritmo, presione START/ STOP.

TECLEO ESTÁNDAR

El método estándar para las posiciones de los dedos utiliza formaciones estándar de tres o cuatro notas, y permite al músico experimentado tocar una amplia variedad de acordes de acompañamiento.

Esta tabla muestra los 15 tipos de acordes que puede tocar en su teclado utilizando el tecleo estándar.



1. Ajuste POWER/ MODE a FINGERED.

2. Seleccione e ingrese un auto ritmo.

3. Para iniciar el auto ritmo antes del auto acompañamiento, presione START/ STOP.

O bien, para sincronizar el inicio de el auto ritmo seleccionado con su acompañamiento, presione SYNCRO/FILL IN.

4. Comience el acompañamiento en el nivel deseado presionado las teclas del acorde deseado.

Para tocar una melodía junto con el acompañamiento, presione cualquier tecla a la derecha de las teclas de acompañamiento.

5. Ajuste el TEMPO o VOLUMEN a un nivel deseado

6. Para cambiar los acordes sin interrumpir el ritmo, simplemente presione las teclas de auto acompañamiento requeridas para formar el nuevo acorde.

7. Para detener el auto acompañamiento y el auto ritmo, presione START/ STOP.

NOTA

Acorde de Concierto
Usted puede presionar cualquier nota marcada a la derecha de la nota más baja en el acorde para producir una nota menor, una séptima dominante o un acorde séptimo menor.

Tecleo Estándar

- Usted no tiene que presionar la tecla marcada con el paréntesis en el teclado en la tabla para producir un 7, m7, M7, mM7, añadir 9, o acorde madd9.

- Cuando usted toque un aug, 7^{-5}, o acorde 7 dim, la nota más baja que toque determina la raíz del acorde. Asegúrese de que su tecleo determine correctamente la raíz que desea.
- Ver “Tablas de Acordes de Tecleo Estándar” en la página 11 para todos los acordes que puede tocar en su teclado utilizando el acompañamiento de tecleo estándar.

NOTA

Utilizando el Modo de Lección

- Cuando utilice una melodía de dos manos, la longitud de las notas no se indica en tocado sencillo y modos de reproducción lenta (Pasos 1 y 2). La luz de la tecla se apaga tan pronto como usted presione la tecla correcta u la siguiente tecla a presionar destella.
- Puede que no sea capaz de ver las teclas iluminadas si se encuentra bajo la luz directa del sol o en otros lugares demasiado iluminados.
- Usted también puede presionar cualquier tecla en el teclado en lugar de la TECLA DE UN SOLO TOQUE. No debe preocuparse por presionar la tecla correcta, solamente concéntrese en presionar la tecla a tiempo.
- El ritmo (percusión)no suena durante la reproducción lenta.
- Hasta cuatro teclas del teclado pueden encenderse al mismo tiempo.
- Cuando utilice una melodía de auto-acompañamiento, las luces indican que nota tocar y cuanto tiempo debe ser tocada dicha nota. Una tecla con una luz fija es la que deberá presionar, esta permanece encendida mientras que dure la nota. Una tecla con una luz intermitente indica la siguiente nota a tocar.
- Cuando la luz de una tecla se va momentáneamente, y después de ilumina de nuevo, esto indica que se deberá tocar la misma nota sucesivamente.

Tocando la Parte de la Mano Izquierda

- **PART SELECT** trabaja solo en el modo de lección.
- Para revisar qué parte está activa ahora, presione STEP 3. Las teclas en ambos extremos se iluminan para mostrar el ajuste de modo actual. Presione STEP 1 o STEP 2 para regresar al nivel que usted desee, si es necesario.

UTILIZANDO MODO DE LECCIÓN

El modo de lección del teclado le ayuda a seguir junto con cualquiera de las melodías pregrabadas, aunque no tenga experiencia tocando un teclado. El teclado le permite tocar junto con un dedo al principio, después utilice el tecleo normal a un tempo lento, después finalmente, tecleo normal a velocidad completa.

Los números de melodías pregrabadas de 00 a 84 contienen la parte de acompañamiento, y los números de melodía de 85 a 99 son para ejecución con dos manos.

1. Presione SONG. El indicador SONG se ilumina y el número de la canción actualmente seleccionada aparece.
2. Busque el número de la melodía que usted desea tocar en la lista de canciones e introduzca su número de dos dígitos. Antes de un número de un solo dígito coloque un 0. Por ejemplo, para seleccionar 07 ("I Just Called to Say I Love You") presione 0 7.
   Si usted introduce un primer dígito incorrecto, presione SONG para borrar su entrada, después introduzca el dígito correcto.
3. Seleccione el paso que desee tomar; STEP 1, STEP 2, o STEP 3, después presione dicho botón . Se ilumina el indicador correspondiente.

Step 1: Ejecución Fácil

Después de un sonido de conteo (y la medida intro si la melodía seleccionada tiene medidas intro), el teclado le espera para tocar la primera nota. Presione ambos botones ONE KEY PLAY. El teclado toca la primera nota de la melodía para una melodía de auto acompañamiento o la parte de la mano derecha para melodías de dos manos y el auto acompañamiento o la parte de la mano izquierda. Conserve presionando el botón ONE KEY PLAY junto con la música. Usted puede desear utilizar dos dedos para presionar ambos botones ONE KEY PLAY alternadamente para melodías que tienen tempo rápido.

Step 2: Ejecución Lenta

Después de un sonido de conteo (y la medida intro si la melodía seleccionada tiene medidas intro), el teclado le espera para tocar la primera nota. Presione las teclas conforme se iluminan. La parte de acompañamiento (mano izquierda) de la melodía continua conforme usted toca la parte de melodía (mano derecha). Usted puede tocar al paso que usted desee, conforme el auto acompañamiento o parte de mano izquierda le espera hasta que usted presione la tecla correcta. La tecla para la siguiente nota parpadea, y se ilumina cuando usted toca la nota.

Step 3: Ejecución Normal.

En este nivel, las teclas del teclado siguen iluminándose, pero no le esperan a que toque la tecla correcta. La parte del acompañamiento o parte de la mano izquierda se toca a velocidad normal, no importando lo que usted toque (o no toque). Intente no retrasar el acompañamiento- puede disminuir el tempo usando TEMPO V si la velocidad normal sigue siendo muy rápida para usted. Presione TEMPO ▲o▼ al mismo tiempo para regresar el tempo a su ajuste preestablecido inicial.

4. Para detener la sesión, presione START/STOP. El indicador STEP se apaga.

El teclado aún está en el modo de lección, para que pueda reiniciar la lección presionando STEP 1, STEP 2 o STEP 3.
Para abandonar el modo de lección y regresar el modo normal, presione SONG.

Usted puede presionar ONE KEY PLAY, STEP 1, STEP 2 y STEP 3 en cualquier momento para entrar al modo de lección y empezar a practicar, excepto cuando una melodía de demostración esté tocando (en cuyo caso la melodía previamente seleccionada inicia). La primera vez que se enciende el teclado, selecciona automáticamente la canción 00 ("My Herat Will Go On").

En el modo de reproducción normal (Step 3), la tecla aplicable permanece iluminada conforme la nota toca. La tecla para la siguiente nota a ser tocada no parpadea. Las teclas se iluminan cuando sus notas empiezan a tocar.

Para el acompañamiento, la nota raíz y las otras notas que forman el acorde alternativamente se iluminan. Por ejemplo, para el acorde C-E-G, la tecla C y las teclas E/G se iluminan alternadamente.

Algunas melodías usan acordes (como C6), que no pueden ser tocadas con el ajuste FINGERED. En el modo FINGERED, aún si usted teclea los acordes de acuerdo con las teclas iluminadas, los acordes podrían sonar de diferente manera de aquellas producidas durante la reproducción de demostración.

TOCANDO LA PARTE DE LA MANO IZQUIERDA

Una vez que domina la parte de la mano derecha de las melodías de dos manos (85 a 99), puede practicar la parte de la mano izquierda.

1. Presione STEP 1, STEP 2, o STEP 3. Se ilumina el indicador correspondiente.
2. Presione PART SELECT. Después del sonido de una cuenta de golpes, inicia la parte de la mano derecha y las teclas de la parte de la mano izquierda parpadean.
3. Para dejar de reproducir la melodía, presione START/STOP. El indicador desaparece.

CAMBIANDO EL TONO DE UNA MELODÍA PREGRABADA

Usted puede cambiar el tono antes de iniciar a tocar o mientras la reproducción está en progreso.

1. Presione TONE mientras el indicador SONG está encendido. Los indicadores de SONG y TONE se iluminan y la pantalla muestra el número de tono actualmente asignado.
2. Introduzca el número para el tono que usted desee.

ENCENDIENDO LA TECLA DE ILUMINACIÓN

La tecla de iluminación se enciende automáticamente cuando:

Usted enciende el teclado.
Presiona DEMO para tocar una melodía de demostración.
Presiona SONG en el modo normal.
Opera la función de alerta de encendido.

Presione KEY LIGHT para apagar la tecla de iluminación si es necesario. Presione KEY LIGHT nuevamente para encenderla de nuevo.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

CAMBIANDO LAS CLAVES

El teclado automáticamente selecciona la clave de C media cada vez que usted lo enciende. Para flexibilidad agregada conforme usted toca, el teclado le permite cambiar (trasladar) la clave musical en que se toca.

AFINANDO EL TECLADO

Aunque su teclado nunca sale de sintonía, usted puede ajustar su tono para acoplarse con otros instrumentos o grabaciones musicales.

1. Oprima TONE y SONG al mismo tiempo.
2. Dentro de 5 segundos presione TEMPO ▲o▼ para disminuir o elevar el tono del teclado. Cada vez que usted presiona la clave, el número aumenta o disminuye en 1 céntimo.

NOTA

Cambiando el Tono de una Melodía pregrabada

- Usted no puede cambiar el tono de melodías de dos manos (número 85 a 99).
- Seleccionando otra melodía cambia el tono al tono por defecto de la melodía recientemente seleccionada.
- Cuando usted cambia el tono para las melodías pregrabadas, el nuevo tono seleccionado permanece encendido en efecto aún después de cambiar a modo normal.

Cambiando las Claves

- Usted no puede camibar la clave mientras se ha seleccionado o este tocando una melodía pregrabada.
- El número en la pantalla es el número de semitonos a los que el teclado es ajustado, comparado con su tecla por defecto. Un semitono es una medida que representa el intervalo acústico entre los tonos de cualquiera de dos teclas en el teclado. Por ejemplo, la diferencia entre C y C# o B y B^b es un semitono. Usted puede trasladar la clave hacia abajo 6 semitonos (a un F#) y arriba 5 semitonos (a un F)- un rango de un octavo completo.
- Usted puede también utilizar el teclado numérico para elevar rápidamente la clave. Simplemente presione el valor de cambio de semitono (1 a 5).
- El teclado automáticamente reestablece la clave al valor por defecto de 0 (C media) cada vez que usted toca una melodía pregrabada (presionando DEMO o SONG).
- Cada tono preajustado toca dentro de un rango especificado. Si un cambio de clave provoca que una nota exceda su rango, la misma nota suena en el octavo más cercano.
- Cuando usted selecciona los tonos preajustados de 75 a 79 y 90 a 96 después de cambiar la clave, el punto de división del teclado cambia de la misma manera (ver "Tonos de División del Teclado)
- Al cambiar la tecla no afecta el tono preajustado de PERCUSSION (No. 99) o ritmo de auto acompañamiento

Afinando el Teclado

- Usted no puede sintonizar el teclado mientras una melodía pregrabada es desplegada o se está tocando.
- El número en la pantalla es el número de céntimos a los cuales el teclado actualmente es sintonizado, comparado con su tono por defecto. Un céntimo es la medida que representa el intervalo acústico entre dos tonos. 1200 céntimos es igual a 1 octavo. Usted puede sintonizar el teclado a dentro de 50 céntimos (101 niveles) de su tono por defecto.
- Usted puede usar el teclado numérico para elevar el tono introduciendo el valor de cambio de céntimo.
- El teclado automáticamente reestablece el tono de sintonía al valor por defecto de 00 (céntimos) cada vez que usted apaga el teclado o toca las melodías pregrabadas (presionando DEMO o SONG).

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Problema	Probable Causa	Remedio
No hay sonido, aun cuando se esten presionando teclas	El teclado se ha apagado automáticamente	Presione POWER/MODE a OFF después NORMAL
	El volumen está bajo	Presione repetidamente VOLUME ▼o▲ para incrementar el volumen
	Los audífonos están conectados	Desconecte los audífonos
	Problema de suministro de energía	Asegúrese que las baterías sean nuevas y están insertadas correctamente, o el adaptador de ca este conectado con seguridad
	Esta presionando muy pocas teclas de acompañamiento mientras POWER/MODE está en FINGERED	Ajuste POWER/MODE a NORMAL o CONCERT CHORD. O presione 3 o 4 teclas para formar un coro mientras MODE está en FINGERED
No hay sonido cuando se conecta a un amplificador externo	El volumen está apagado	Presione MAIN VOLUME ▲ para incrementar el volumen
	Cable de conexión defectuoso	Reemplace el cable de conexión
Las teclas del teclado permanecen encendidas	El teclado está en espera para ejecución Step 2 en el modo de lección.	Presione las teclas iluminadas, o presione START/STOP para detener la ejecución Step 2 en el modo de lección
Las teclas del teclado se iluminan pero no se produce sonido	El teclado se ha ajustado a su modo de apagado automático	Presione cualquier botón o tecla
RHYTHM no trabaja	El teclado está ajustado a su modo SSONG	Presione SONG para regresar al modo normal
El tono de una melodía pregrabada no cambia	Se seleccionó una melodía de dos manos (85 a 99)	Presione SONG o DEMO para abandonar el modo de melodía pregrabada
No puede cambiar los ajustes de “transpose/tune”	Se seleccionó o está tocando una melodía pregrabada.	Presione SONG o DEMO para abandonar el modo de melodía pregrabada.
No puede tocar correctamente aún cuando las teclas iluminadas del teclado se estan presionando en la ejecución de Step 1 en el modo de lección	Usted esta presionando más de una tecla a la vez, lo que provoca que el acompañamiento avance el número correspondiente de notas (hasta cuatro)	Presione las teclas una por una durante la ejecución Step 1 en el modo de lección

CUIDADOS
Conserve el teclado seco; si se moja, séquelo de inmediato. Utilice y almacene el teclado únicamente en ambientes de temperatura normal. Maneje el teclado con cuidado; no lo tire. Conserve el teclado lejos del polvo y la mugre, y límpielo con un trapo húmedo ocasionalmente para mantenerlo como nuevo.

SERVICIO Y REPARACIÓN
Si su teclado no está funcionando como debería, llévelo a su tienda RadioShack local para que reciba servicio. Al modificar o forzar los componentes internos de su teclado, puede provocar un mal funcionamiento y podría invalidar su garantía y anular la autorización de la FCC para operarlo.

TABLAS DE ACORDES DE TECLEO ESTÁNDAR

Estas tablas muestran el tecleo de mano izquierda para los acordes que usted toca más comúnmente.

Esta ilustración muestra qué dedos en su mano izquierda se acoplan con los números en las talas. La ilustración también aparece en la pantalla de su teclado.

Usted no puede tocar acordes marcados con un asterisco (*) en el modo de tecleo en este teclado.

Chord Type / Root	M	m	7	m7	dim7
C	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
C♯ (D♭)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
D	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
E♭ (D♯)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
E	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
F	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
F♯ (G♭)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
G	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
A♭ (G♯)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]
A	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*
B♭ (A♯)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*
B	[5, 2, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	*

Chord Type / Root	M7	m7^{-5}	dim	aug	sus4
C	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
C♯ (D♭)	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
D	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
E♭ (D♯)	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
E	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
F	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
F♯ (G♭)	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
G	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
A♭ (G♯)	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
A	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]
B♭ (A♯)	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]	*	[5, 2, 1]
B	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]	*	[5, 2, 1]

Chord Type / Root	7 sus4	m add9	m M7	7^{-5}	add9
C	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
C♯ (D♭)	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
D	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E♭ (D♯)	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F♯ (G♭)	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
G	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A♭ (G♯)	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B♭ (A♯)	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]

LISTA DE RITMOS

POPS I

00 CLUB POP
01 FUNKY POP 1
02 RAP POP
03 FUNKY POP 2
04 SOUL BALLAD
05 POP BALLAD
06 LOVE BALLAD
07 FUNKY POP 3
08 EPIC BALLAD
09 LITE POP

POPS II

10 16 BEAT SHUFFLE
11 16 BEAT POP
12 16 BEAT FUNK
13 8 BEAT POP
14 8 BEAT SOUL
15 8 BEAT SHUFFLE
16 DANCE POP 1
17 DANCE POP 2
18 POP FUSION
19 FOLKIE POP

ROCK I

20 ROCK WALTZ
21 SLOW ROCK 1
22 SLOW ROCK 2
23 SOFT ROCK 1
24 SOFT ROCK 2
25 SOFT ROCK 3
26 POP ROCK 1
27 POP ROCK 2
28 50'S ROCK
29 60'S SOUL

ROCK II

30 4 BEAT ROCK
31 ROCK
32 HEAVY ROCK
33 8 BEAT ROCK
34 STRAIGHT ROCK
35 HEAVY METAL
36 TWIST
37 NEW ORLNS R&R
38 CHICAGO BLUES
39 R & B

JAZZ/FUSION

40 BIG BAND
41 SLOW SWING
42 SWING
43 FOX TROT
44 JAZZ WALTZ
45 MODERN JAZZ
46 COOL
47 HARD BOP
48 ACID JAZZ
49 LATIN FUSION

DANCE/FUNK

50 TECHNO POP
51 RAVE
52 CLUB GROOVE
53 TECHNO
54 TRANCE
55 HOUSE
56 GROOVE SOUL
57 DISCO
58 RAP
59 FUNK

EUROPEAN

60 POLKA 1
61 POLKA 2
62 MARCH 1
63 MARCH 2
64 WALTZ
65 VIENNESE WALTZ
66 FRENCH WALTZ
67 SLOW WALTZ
68 SERENADE
69 TANGO 1

LATIN I

70 BOSSA NOVA
71 SAMBA
72 MAMBO
73 RHUMBA
74 CHA-CHA-CHA
75 MERENGUE
76 REGGAE
77 BOLERO
78 TANGO 2
79 LAMBADA

LATIN II/VARIOUS I

80 PUNTA
81 CUMBIA
82 SKA
83 TEX-MEX
84 SALSA
85 FOLKLORE
86 PASODOBLE
87 RUMBA CATALANA
88 SEVILLANA
89 FOLK

VARIOUS II

90 COUNTRY
91 BLUEGRASS
92 TOWNSHIP
93 FAST GOSPEL
94 SLOW GOSPEL
95 ADANI
96 BALADI
97 BAROQUE
98 ENKA
99 NEW AGE

ESPECIFICACIONES

Número de Teclas	61
Sonido Polifónico	12 notas (Max)
Tonos Preajustado	100
Auto Ritmos	100
Tempo	Ajustable (40 a 255 Golpes por Minuto)
Otro	Inicio Fill –In y Synchro
Acompañamientos	Acorde de Concierto, Tecleo
Melodías Pregrabadas	100 melodías
Transpose	(F#~C~F: medias notas)
Sintonía	Ajustable A4= 440 Hz ± 50 céntimos
Altavoces Integrados	4 pulg. (10 cm) x 2 (Salida 2W + 2W)
Terminales:	
Clavija PHONES/OUTPUT	Impedancia de Salida: 78 Ohms
	Voltaje de Salida: 4V (RMS) MAX
	Clavija estándar ¼ pulg. (6,09 mm)
Fuentes de Corriente	9 V cc (6 baterías AA)
	9 V cc, 800 mA con adaptador ca
Consumo de corriente	7,7 W
Dimensiones (HWD)	4 $^{5/8}$ x 36 $^{3/16}$ x 14 $^{15/16}$pulg. (11,8 x 94,4 x 36,3 cm)
Peso (sin baterías)	9,9 lb (4,5 kg)
Accesorios Incluidos	Soporte para hojas de música
	Guía de Ejecución para Melodías Pregrabadas

Las especificaciones son típicas; las unidades individuales pueden variar. Las especificaciones están sujetas a cambios y mejoras sin previo aviso.